

Esta tarde se celebrará la fiesta del árbol

Rousseau dijo hace ya bastante tiempo: «La mejor escuela es la sombra de un árbol.»

Esta frase, mirada con la lente de reglas arcaicas y severas establecidas por otros hombres también severos y arcaicos, parecerá paradójica; tronarán las frases de condenación hacia ese exceso de aire y de luz en lugar de los locales insuficientes donde muchísimos niños deben vivir la mayor parte del día bajo la ley de la penumbra y el silencio.

Es difícil transportar a la escuela edificio, por grande y monumental que sea, la vida vibrante del árbol con la luz y el aire que le nutre.

Mejor que pensar en monumentos escolares sería pensar en los campos-escuelas donde el niño recibe la instrucción necesaria al mismo tiempo que obtiene para su organismo la luz y el aire libre exigidos para defender una vida sana que en la ciudad tropieza constantemente con los «abismos» de la vivienda insana, del taller, de la oficina, del casino, de las salas de espectáculos.

...y si esos campos-escuelas nacieran en los terrenos donde los mismos niños plantaron árboles ¡qué orgullo no sentiría el niño al hablar de «su árbol»! del árbol que plantó, regó y cuidó hasta que un día fuera el dosel bajo el cual otros muchos niños oírán satisfechos alegres las sabias lecciones de comprensivo profesor... y aquellos niños de ventaneras épocas pensarán que también debían algo a otros niños que plantaron tantos

árboles con la idea puesta en vidas y progresos futuros.

No podrían estas «fiestas del árbol» hacerse en terrenos de la ciudad que tuviesen condiciones bastantes para ser los futuros campos-escuelas?

G. B.

Esta tarde a las tres, según es sabido, se celebrará la simpática Fiesta del Árbol en la explanada existente frente a los establecimientos benéficos de la Asociación General de Caridad.

Media hora antes se concentrarán en las calles de la Duquesa de la Victoria y de Fermín Galán, los niños y niñas de las escuelas nacionales y los Exploradores, trasladándose desde allí a la referida explanada para proceder a la plantación de árboles.

Terminada ésta los escolares serán obsequiados con meriendas.

Como final de la hermosa fiesta, los niños desfilarán por la Avenida de la República.

EXPLORADORES DE ESPAÑA

Orden del día y martes 1 de Diciembre de 1931.—Todos los Lobatos y Exploradores deberán hallarse a las 2 y 30 de la tarde, en nuestro Club, vestidos de uniforme.

Se reitera la invitación de asistencia a las familias de nuestros muchachos socios protectores.

E. Jefe de Tropa

Empresa de Transportes MUÑOZ
Servicio de camiones automóviles para el transporte en la plaza y su zona de todas clases de mercancías a precios económicos
Oficinas: O'Donnell, 21.—Teléfono, núm. 28

DE SOCIEDAD

Abrigos de pieles renard, últimos modelos en el «Bazar Marroquí». Avenida de la República, 15.

En el vapor correo de Málaga, llegaron el domingo, don Jesús Tolosa, don Timoteo Cabrera, doña Lucía Solo, don José Domínguez, don José Palomo, don Antonio Botella, don Bernardo García, doña Angeles Segura, don Francisco Díaz, don José Oliva, y acompañado de su señora el funcionario del Ayuntamiento don Aurelio Pérez Maceo.

Por la tarde marcharon don Juan Esquina, don Moisés Petan, don José Clement, don Juan Carmona, don Carlos Martín y don Mariano Valderrama.

Ayer a bordo del vapor «A. Nicolás» llegaron de Málaga, don Nicolás Rodríguez, don Juan Corona, don Luis Montano, don Enrique Saura, don Pablo Amat, don Felipe López, doña María Teresa Salvador y don Alfonso Molina.

De Ceuta, don Buenaventura Martín, don Francisco Galindo, don Lorenzo Pérez, acompañados de sus respectivas familias don Joaquín Bernardo de Quirós, y don Joaquín Arzuza, y acompañado de su esposa, don Emilio Palenzuela.

De Almería, don Juan Martínez, don Juan Bueso, don Nicolás Gálvez, don Antonio Santander, don Manuel Morales, y acompañado de su familia, don Sebastián Gómez.

Por la tarde marcharon a Málaga, don Juan Mateo, don Fernando Cobo, don Juan Pinto, don José Fernández Sacramento, don Juan de la Botella, don Timoteo Carrero, don Juan B. Fullat, don Vicente Ruiz, don José María Cerezo, don José Calle, don Juan Mora, don José Domínguez y con sus respectivas familias, don Angel González Álvarez, y don Alejandro de Diego.

También marchó a Málaga, acompañado de su señora, el Comisario de Guerra don Carlos Vieyra.

A Almería, doña María Pardo Pérez, don Alfredo Soto, don Antonio Durán, don Manuel Navarro, y el secretario suplente del Juzgado Municipal, don Aniceliano Rodríguez.

A la vecina capital almeriense, donde fijarán su residencia, marcharon la señora e hijos del comandante de infantería don Miguel Fortea.

A Alicante doña Dolores Domenech, doña Encarnación Resares, don Miguel y don Vicente Such y don Emilio Requena.

De Madrid, a donde fué acompañado a la esposa del infortunado aviador capitán Llanas, ha regresado el capitán médico, con destino en las Intervenciones Militares, don César Merás Vázquez.

Acompañada de sus menisimos hijos María y Pepito, regresó de Valencia, donde ha pasado una temporada la señora doña Dolores Enciso, esposa de don Francisco Colubí.

A Orán doña Dolores Lledó, don Jesús Liltán y el industrial don José Calderón.

El domingo marchó a Logroño el coronel del Regimiento de aquella ciudad don Manuel García Álvarez, despidiéndole el general de la Circunscripción muchos jefes y oficiales, amigos particulares y su distinguida familia, testimoniándole las simpatías de que goza.

La señora y bellas hijas del coronel García Álvarez, permanecerán en Melilla, corta temporada, hasta que regrese, para acompañarlas hasta la capital riojana, donde establecieron su nueva residencia.

Para pasar las Navidades con sus padres, los señores de Pozas, (D. Sebastián), marcharon ayer a Barcelona, en el vapor de Orán y Alicante, los señores de Carvajal, que fueron despedidos por sus amistades.

Paño amazón, sargas de lana y seda, para abrigos de gran moda, en el «Bazar Marroquí».

Se encuentra enferma, la señora madre

pública del comerciante don Rafael Martín Casas.

Restablecida de su enfermedad, se halla la hija del Interventor Jefe del Registro del Puerto Franco don Antonio Reyes Romero.

Se encuentra enfermo uno de los hijos de don Ascensio Ibanos.

Tercipelos chifón de seda natural, para trajes y abrigos en el «Bazar Marroquí».

Por don Hilario Prats ha sido pedida la mano de la bella señorita Lola Sevilla para su hijo D. Mariano. Con tal motivo se cruzaron los regalos de rigor. La boda se celebrará en fecha próxima.

FRANCISCO GALVEZ
Habilitado de clases activas y pasivas
GARCÍA CABRELLES, 10

REGISTRO CIVIL

Nacimientos.—Rafael Rus Ruiz, Carmen Márquez Rosales, María Segura Barrón, María Colomina García, Ana Pérez Márquez, Pedro Rodríguez Alcalá, Diego Segura Martínez, Josefita Moralo Melgar, Antonio Fenoy Martínez, María Rodríguez Pachón y Encarnación Lorente Soría.

Defunciones.—Ramona González Ferrero, 60 años, embolia cerebral; Francisco Pérez Herrera, 62 años, mielitis; Jacob Levy Hassán, 22 meses, insuficiencia crónica; Josefita Rodríguez Rodríguez, 2 meses, bronco-pneumonia; Simón Chocoró Benguitú, 6 días, septicemia y Francisco Ramos Barredo, 31 años, cáncer de vejiga.

Cuestiones Sociales

Ayer mañana se dió ocupación en las obras municipales a noventa y dos obreros que se hallaban inscriptos en la Bolsa de Trabajo.

El jueves se reunió en asamblea general extraordinaria la Juventud Socialista, para tratar de asuntos de interés.

El Sindicato Único de Campesinos y Oficios Varios, reúne a sus afiliados que están trabajando con carácter fijo se pasen por la secretaría del mismo para un asunto de suma interés.

La Agrupación Administrativa de los Comités Paritarios de Melilla, ha establecido su domicilio en la calle Carlos Arellano número 11, principal, izquierda, donde desde las 6 de la tarde estará abierto para toda clase de consultas y presentaciones de demandas.

La Sociedad de patronos peluqueros barberos se reunirá esta noche, a las nueve, en el local de la Unión Gremial, citando a los asociados y no asociados del gremio a fin de tratar de un asunto de interés para dichos elementos.

CLINICA DENTAL
de J. DOMINGO
MÉDICO ODONTÓLOGO
Calle de Joaquín Costa, núm. 5
(Frente al Kursaal)

Banco Internacional de Industria y Comercio
CAPITAL: 30.000.000 PTAS.
HUCHAS DE AHORRO
Interés: 4 por 100 anual

A fin de estimular el pequeño ahorro, facilitamos HUCHAS individuales, cuyos ingresos se asignan en una libreta de nuestra Caja de Ahorros, que expedimos a nombre del interesado, y al indicoado interés anual del 4 por 100.

Imposición mínima: PESETAS 50

Mañana celebrará sesión el Ayuntamiento

Orden del día para la sesión ordinaria que celebrará el Ayuntamiento mañana, a las diez y nueve horas:

Comunicaciones oficiales.

ASUNTOS SOBRE LA MESA. — Cuenta que rinde de su gestión la Comisión de Festejos.

Informe de la Comisión de Gobernación en instancia de Francisco Castillo Losada, solicitando ex-abono de indemnización por casa.

Idem idem, en instancia de las taquimecánografas, señoritas Roldán y Ortega, pidiendo ser incluídas en el Cuerpo auxiliar.

Informe de la Comisión de Hacienda, en instancia de Fernández y Urdiales, sobre aforo de un bloque de mármol.

Asuntos informados por la Comisión de Hacienda. — Informe de la Comisión en expediente sobre aprobación de facturas, cuentas y certificaciones de entrega de obras.

Idem idem, en instancia del practicante don José Vallés Vergés, solicitando continuar percibiendo la gratificación que se le abonaba por aplicación de corrientes eléctricas a los enfermos de la Beneficencia.

Idem idem en petición del contratista de las obras de distribución de aguas don Pedro Martínez Rosas, para que se le compensen elevaciones de jornales que en dichas obras ha tenido que sufragar.

Idem idem en instancia de los auxiliares de Farmacia solicitando abono de horas extraordinarias, devengadas en la Farmacia Municipal.

Asuntos informados por la Comisión de Fomento. — Informe de la Comisión en expediente a virtud de oficio de la Junta Municipal de Sanidad, proponiendo que los proyectos de casas particulares consisten de tres dormitorios, pieza común, cocina y retrete independiente.

Idem idem, en presupuesto de bacheo de un trozo de carretera desde el Cuartel de Artillería a la Radio.

Idem idem en expediente a virtud de propuesta del arquitecto para adquisición de quince mil adoquines.

Idem idem, en presupuesto de adorno de la parte de calzada comprendida desde la calle del general Astilleros hasta el paso a nivel de la entrada del barrio Real.

Idem idem en expediente sobre establecimiento de una colina de niños enfermos en los locales del antiguo Hospital Jordana.

Idem idem, en instancia de José Zoa Soriano, estableciendo recurso de reposición sobre acuerdo del Ayuntamiento de que abone a Aonnar Ben El-hal, una indemnización por haber vertido escombros en una línea de su propiedad, procedente del depósito de aguas.

Sindicato de Inquilinos
En Secretaría, Aizpuru 23, todos los días, de 18 a 21, pueden pasar los asociados a recoger el carnet-reglamento. Es obligatoria su presentación, en la próxima asamblea.

LA DIRECTIVA

NOTAS MARÍTIMAS

BUQUES ENTRADOS

«Antonio Lázaro» de Málaga, con pasaje y correspondencia.

«Monte Toro» de Almería, con pasaje correspondencia y carga.

«Capitán Segarra» de Villa Sanjurjo y Ceuta, con pasaje y correspondencia.

«Oued Iguen» de Marsella, con carga general.

«Aragón» de Ceuta, con cargamento de combustible.

«Saffi» de Villa Sanjurjo, con carga general.

«Gibél Zerjón» de Gibraltar con carga general.

«Amgoals» de Ceuta, con carga.

SALIDOS

«Antonio Lázaro» para Málaga, con correspondencia y pasaje.

«Capitán Segarra» para Orán y Alicante, con pasaje y carga.

«Monte Toro» para Almería con pasaje y correspondencia.

«P. L. M.-27» para Rotterdam, con mineral.

«Oued Iguen» para Tánger, con carga general.

«Jaime de B.» para Málaga con carga general.

HALLAZGO EN EL MAR

El Comandante de Marina señor Elizalde ha publicado un edicto dando cuenta del hallazgo de cuatro barriles conteniendo vino, que han sido recogidas a pocas millas de este puerto, a fin de que la persona que acredite pertenecerles, se presente en las oficinas de esta Comandancia de Marina.

BUQUES DE GUERRA

Para proseguir la vigilancia de estas costas se hizo a la mar el guardacostas «Alicazar».

De Ceuta y Villa Sanjurjo fondó el guardacostas «Uad Muluya».

EXAMENES

Presididos por el Comandante de Marina señor de Elizalde, dieron comienzo ayer los exámenes de los aspirantes a mecánicos navales, que lo habíatan solicitado.

CON MINERAL

Con dirección a Rotterdam zarpó el vapor francés «P. L. M.-27», llevando a bordo unas siete mil toneladas de mineral de los yacimientos de la Compañía Española Minas del Rif.

Compañía Española de Minas del Rif ASCENDENTES

| Tarifa ordinaria | ESTACIONES | | Tren núm. 1 | | Tren núm. 2 | |
|------------------|------------|-----|-------------|--------|-------------|--------|
| | 1.ª | 2.ª | Llega-da | Salida | Llega-da | Salida |
| 0'25 | 1'10 | | 7'33 | 7'25 | 13'33 | 13'45 |
| 0'50 | 0'90 | | 7'53 | 7'45 | 14'13 | 14'05 |
| 1'30 | 0'75 | | 8'05 | 8'05 | 14'25 | 14'25 |
| 2'40 | 1'20 | | 8'15 | 8'30 | 14'35 | 14'45 |
| | | | 8'50 | 8'50 | 15'05 | 15'05 |
| | | | 9'10 | | 15'25 | |

DESCENDENTES

| Tarifa ordinaria | ESTACIONES | | Tren n.º 2 | | Tren n.º 4 | |
|------------------|------------|-----|------------|--------|------------|--------|
| | 1.ª | 2.ª | Llega-da | Salida | Llega-da | Salida |
| 0'90 | 0'40 | | 11'33 | 11'33 | 15'43 | 15'45 |
| 1'80 | 0'90 | | 11'46 | 11'55 | 16'00 | 16'15 |
| 2'20 | 1'10 | | 12'06 | 12'05 | 16'25 | 16'25 |
| 2'40 | 1'30 | | 12'16 | 12'16 | 16'38 | 16'38 |
| | | | 12'25 | 12'55 | 16'45 | 16'55 |
| | | | 12'44 | | 17'04 | |

Crónica de teatros

Disgustado abandonó la tarde del domingo el teatro «España» gran parte del público, asistido concurrente a los festivales, que sin duda alguna, se hubiera retraído, de conocer la clase de obra que se representaba: «El diamante verde».

Bubo protestas y pateos en la sala, al aplaudir en las alturas escenas inenarrables, diálogos propios de cabarets de ínfima clase. Toda la obra—que algún nombre hay que darle—es grosera, sucia, impropia de ser representada en el escenario del España.

Con razón se decía, que la empresa debió hacer alguna prevención; seguramente se hubiesen abstenido muchas familias, sobre todo las que llevaron a sus hijas.

No calificamos el espectáculo de inmoral, ni de escabioso. Tiene una denominación en el diccionario que por respecto a los lectores omitimos.

Hoy nadie se asusta, incluso el sexo débil, de obras de subido color, porque así son los tiempos que corremos, pero es que «El diamante verde» es...

No nos extraña que el público se retraiga cada día más y termine desertando de nuestro primer coliseo, mientras dure esta temporalidad.

BODAS Y BAUTIZOS

En la iglesia del Sagrado Corazón, se ha celebrado la boda de la bella señorita Teresa Peris Mesa, con el joven don Julio Povedano Rosado, siendo padrinos don don Juan Povedano Rosado y don don Juan Povedano Rosado.

Actuaron de testigos en la ceremonia don Gabriel Solans Fenoy y don Salvador Santos Peña.

—En el mismo templo han contraído matrimonio, la simpática señorita Nieves Martín Atencia y el joven don Rafael Tomás Atencia.

Apadrinaron a los contrayentes doña Rita Poveda Esplá y don Martín Belmonte Hernández, firmando el acta testifical don José Martín y don Ramón Medina Rivas.

—También se unieron en matrimonio la bella señorita Teresa González Martín y el joven don José Verdegay Rodríguez, siendo apadrinados por doña Carmen López Muñoz y don Baltasar Garcerán Huertas.

Suscribieron el acta testifical, don Francisco Millet Campos, y don José Rodríguez Cruz.

Desearios a los nuevos esposos eterna luna de miel.

En la iglesia del Sagrado Corazón se ha celebrado el bautizo de un niño hijo de don Miguel Creus Nolla, imponiéndosele el nombre de Miguel. Actuaron de padrinos, doña María y don Juan Cañellas Roselló.

También ha recibido las aguas bautismales, un niño hijo de don Miguel González Alonso. Se impuso al niño el nombre de Sebastián, siendo apadrinado por doña Piedad González Alonso y don Juan Berenguer Amat.

—En la iglesia Castrense han recibido las aguas del bautismo, los siguientes: Josefita, hija de don Juan Moreno Gallego, Padrinos, los abuelos paternos doña Natividad Gallego y don José Moreno.

—Jesús, hijo de don Víctor Sánchez Ponceña, Padrinos, doña Victoria Lahuerta y don Manuel Martínez Redondo.

—Francisca, hija de don Rafael Gaitán Jurado, Padrinos, doña Manuela Gaitán Jurado y don Rafael Cuevas Luque.

—Encarnación, hija de don Ramón Martínez-Portugués Sánchez, Padrinos, doña María Clemente Pedreño y don Isidro Alcaraz Muñoz.

INFORMACIÓN MILITAR

PRESENTADOS

En la Jefatura de esta Circunscripción se han presentado los siguientes:

Coroneles, don Manuel García Álvarez y don Eugenio Bonet.

Comandante, don Cecilio Belda.

Capitanes, don Anicelo Carvajal, don Miguel Franco, don José Gonzalo Garcillán, don Francisco Llinás, don Francisco Sánchez Oliva, don Carlos Eguaraz, don Andrés Sánchez, don Joaquín Murcia y don Jaime Clar.

Comisario de guerra, don Carlos Vieyra, y los tenientes, don Manuel Povedano y don Tomás Cuadra Salcedo.

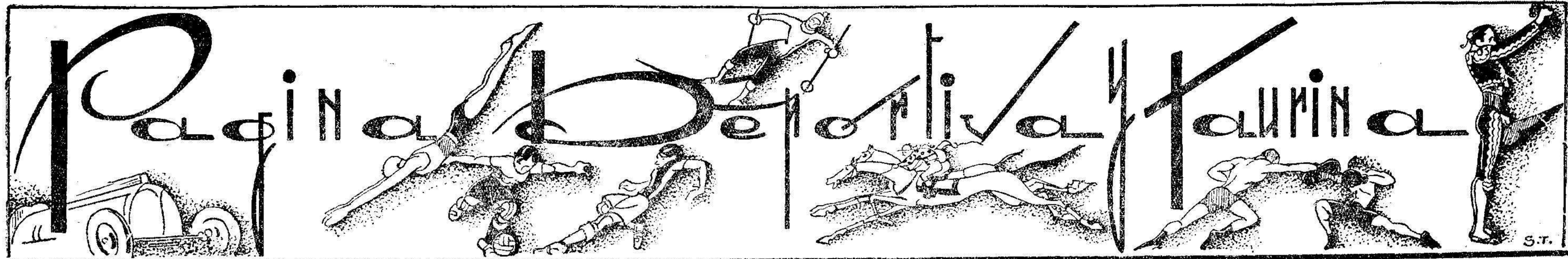
PASAPORTADOS

Lo han sido los siguientes: Cabos, José Benito Díaz, Esteban Cabrera Torcillas, Alfonso Caro Yangas, Luis Alcobendas Montero y Pablo Pérez García; y soldados, Rafael Estalpes Bensa, Buenaventura Vázquez Roca, Julio Martínez, Anselmo Vergara Ruiz, José María Alonso Fuentes, Fidel Alonso Reyes, Cesáreo Arias Rodríguez, Juan Muñoz Salvador y Francisco Coca Nicolás, para distintos puntos de la península, a fijar su residencia.

Asociación General de Caridad
Número premiado el domingo: 113
Número premiado ayer: 120

FARMACIA Vda. FERRER
— DE —
José María Ruiz López
O'Donnell, núm. 43. Teléfono 546

SOLUCIÓN BENEDICTO
Glicerofosfato de Cal y Creosotal
Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxiliar valioso en tuberculosis
No irrita el intestino como la creosota
EN FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID)



Los partidos contra Inglaterra e Irlanda, espaldarazo definitivo para el futbol español

Ganar.... es difícil. Pero, perder.... también es difícil

Toda España futbolística, tiene fijo el pensamiento en la fecha del 9 de Diciembre...

partido contra Inglaterra sea más que duro, violento. Pero el equipo español no debe darse por vencido de antemano.

No se crea tampoco que el partido de Dublín es menos difícil que el de Inglaterra...

La mayor preocupación para los jugadores españoles, reside no en la clase del futbol de sus contrarios...

Jos. SAMITIER

El partido del Domingo en el campo de la Hípica

Hípica, 3)((Español, 1

En el campo de la Sociedad Hípica, se enfrentaron el Domingo el equipo titular del terreno...

Los hípicas, en muy baja forma por cierto, no acertaban en lanzar una sola jugada...

los españoles, y más de tarde en tarde de otros de los hípicas algo más peligrosos.

En una internada del ala izquierda del Español, el árbitro pitó una falta a los contrarios...

De la segunda fase de la lucha, registramos una internada de Hoyos, que cortó Alcazar...

De todo esto es fácil deducir el completo dominio que ejercieron los hípicas sobre sus contrarios...

Después se produjo un incidente entre los jugadores, generalizándose el juego sucio...

Se distinguió por el Español, el meta Navas, el medio centro Alberto, la media adquisición que proceda del Deportivo...

OLIMPE

FUTBOL

LOS QUE EMPIEZAN

En el campo de la Radio, se enfrentaron una selección de los clubes Zamora y Gimnástica de Cabrerizas...

El equipo vencedor jugó muy bien, distinguiéndose el trio defensivo...

BOXEO

UN PESO FUERTE EX INTERNACIONAL

En breve actuará en Barcelona el peso fuerte sueco Bergqvist...

las órdenes del experto profesor francés Derlignac...

Su estatura es de un metro noventa centímetros y pesa noventa kilos.

CICLISMO

VALENCIA - CUENA - VALENCIA EN TRES ETAPAS

Una importante entidad valenciana, tiene en estudio una carrera Valencia-Cuena-Valencia...

LA VUELTA A ALEMANIA

Para la vuelta a Alemania, que empezará el próximo mes de Mayo...

EL ITINERARIO DE LA PRONIMA VUELTA A FRANCIA

El periódico organizador de la Vuelta a Francia para 1932...

LOS SEIS DIAS DE BRUSELAS

Actualmente los equipos inscritos para los próximos Seis días de Bruselas...

OLIMPISMO

LA PISCINA OLIMPICA

Están próximos a terminar los trabajos de construcción de la Piscina-Estadio de los Angeles...

LA PARTICIPACION DE LOS SUECOS

El Comité Olímpico Sueco ha celebrado una reunión...

LOS PARTIDOS DE CAMPEONATO DE LA LIGA

Madrid 30

PRIMERA DIVISION

En San Sebastián. — El Madrid venció al Donostia...

SEGUNDA DIVISION

En Sevilla. — El Betis ganó al Murcia, por cuatro tantos contra uno.

DEL CAMPEONATO REGIONAL

En Murcia. — El Imperial venció al Cartagena por dos tantos contra cero.

PARTIDOS AMISTOSOS

En Málaga. — El Malagueño obtuvo una aplastante victoria sobre el Racing de Córdoba...

ENCUENTRO INTERNACIONAL

En Lezousses. — Una selección de la serie B...

Toros y Novillos

La corrida del próximo día 13 en Melilla

Definitivamente el día 13 del corriente, se celebrará en nuestra plaza de toros...

REVISTA ANUAL

Comandancia Militar de Melilla

REVISTA ANUAL

Barrera quedó superiormente en el capote...

ORTIZ Y CAGANCIO CORTAN OREJAS

En Pachuca se lidiaron tres toros de la hacienda de San Mateo...

En Valencia. — El Valencia batió al Irún por cinco tantos contra cero.

Se le concedieron las dos orejas y salió de la plaza a hombros de sus admiradores.

Compañía Trasatlántica

Servicio del mes de Diciembre 1931

Linea del Cantábrico a Cuba-Méjico. — El vapor «Cristóbal Colón»...

Linea del Mediterráneo a Brasil-Plata. — El vapor «Uruguay»...

Linea del Mediterráneo a Nueva York-Cuba. — El vapor «Buenos Aires»...

Linea del Mediterráneo a Puerto Rico-Venezuela-Colombia...

Comandancia Militar de Melilla

REVISTA ANUAL

Durante los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre...

Está previsto...

EL TELEGRAMA DEL RÍO 87

Las Deshonradas

Volví a Turín con el propósito de seguir los consejos del conde Morbillan...

le amado y fué feliz al poderla presentar en la sociedad elegante...

Si yo hubiese sido un hombre honrado cuando Daria se enamoró de mí...

do, y hasta me amenazó con dejarme. Yo me quedé indiferente...

No quiero ocultar otro episodio de mi vida de entonces...

rado de ella seriamente quise conquistarla. Le hablé de mi ardiente pasión...

Raimunda, sin embargo, siendo una criatura excepcional...

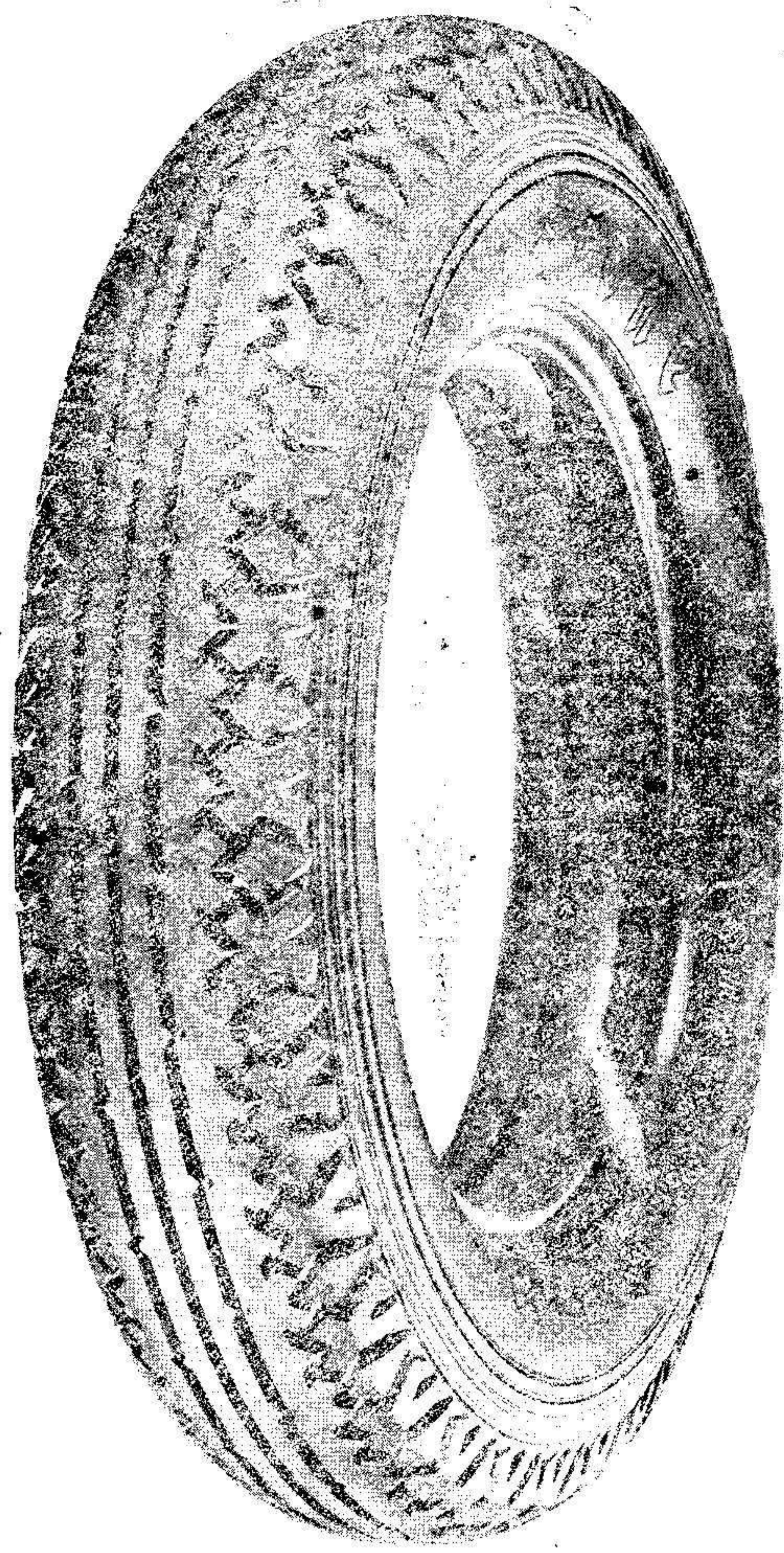
al enterarme de las cartas que dejó para tranquilizar a su mujer...

Antonia suspendió la lectura...

mi hija inocente ni el perdón de nadie. Lloré bastante...

Yo había vuelto a Londres, muy lejos de pensar que encontraría nuevamente al conde de Morbillan...

Firestone



Las cubiertas y cámaras FIRESTONE son la marca de calidad de fama mundial reconocida que no necesita recomendación especial

Concesionarios exclusivos para Melilla y Zona Oriental

Moncada, Sánchez del Pozo y Comp.ª

Folavieja, núm. 46.

AGENCIA FORD.

Teléfono, 209

Herniado

Juzgue Vd. mismo la diferencia

Son muchos los que para curar el herniado anuncian métodos, INYECCIONES, PEGOTES Y MARAVILLOSOS BRAGÜEROS o cosas similares para la CURACION RADICAL DE LA HERNIA, y como esto es imposible, en los adultos, creemos nuestro deber aconsejar a los pacientes que tengan el desacierto de creer tales absurdos, propongan a estos listos inventores no PAGAR NADA hasta que realmente les hayan curado tal y como les ofrecen (aunque sólo de palabra), y así se evitarán el ser engañados moral y materialmente, con gran perjuicio de su salud y de su bolsillo.

NOSOTROS, EN CAMBIO, SOLO LE GARANTIZAMOS QUE: al adquirir el inimitable HERNIUS, adquiere usted su salud y un bienestar tal, que jamás se acordará de su hernia, ni tan sólo que lleve aparato, pues tan diminuta filigrana mecánico-científica sólo pesa gramos, no lleva tirantes de clase alguna y se amolda al cuerpo como la piel del propio interesado, reteniendo y reduciendo su hernia hasta la nada, permitiéndole todos los trabajos, esfuerzos y movimientos por arriesgados y difíciles que sean.

Cada aparato «HERNIUS» se entrega con una amplia garantía firmada de cinco a veinte años, durante cuyo tiempo gozará usted el total bienestar y la máxima seguridad.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORA: «HERNIUS» invisibles para señoras, fajas modernas para conservar la línea, combatir la obesidad, tiron (tante, eventraciones, hernias umbilicales, descenso del estómago).

Regalamos el interesante tratado «GUIA DEL HERNIADO».

A TODOS LOS **herniados** INTERESA SABER

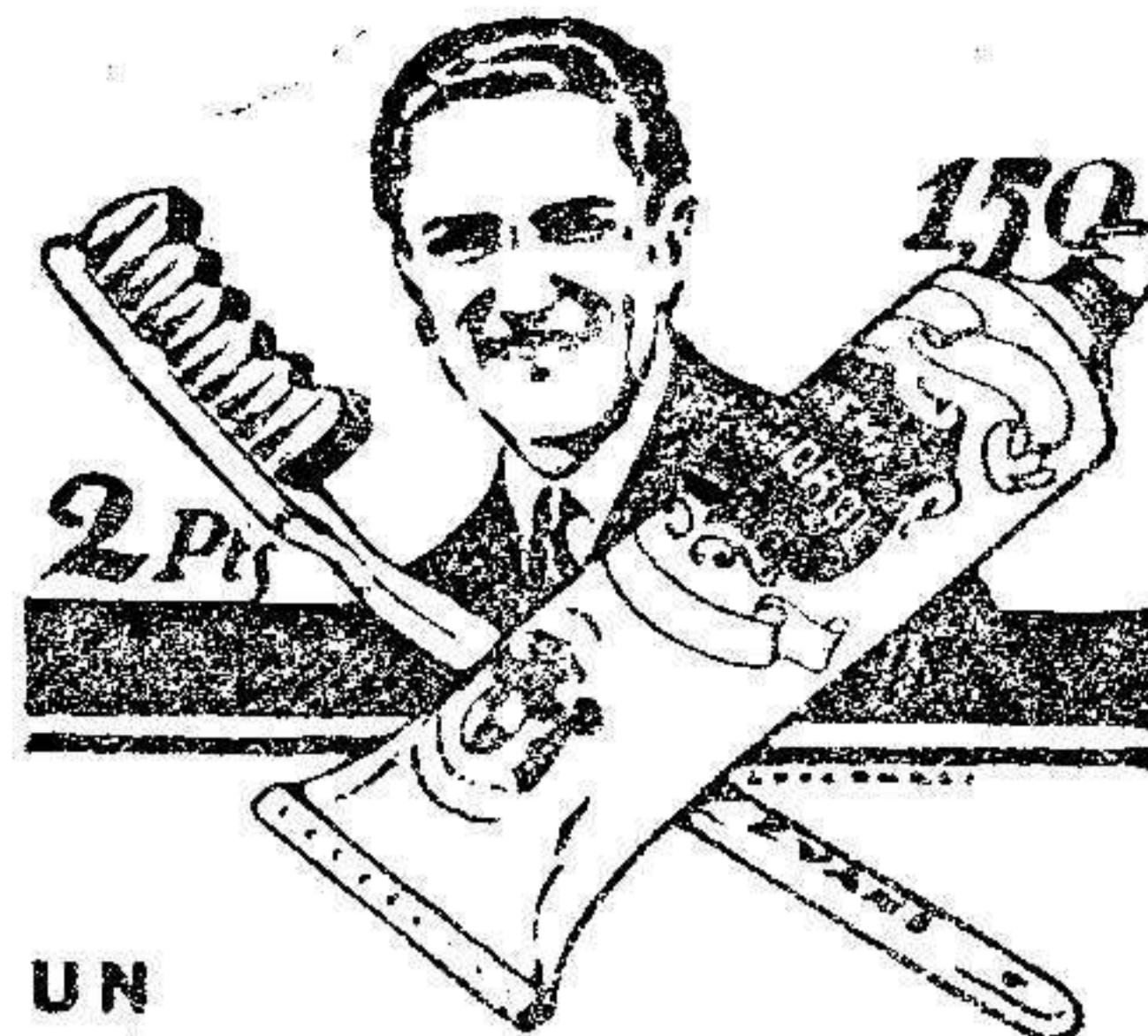
Que el GABINETE ORTOPEDICO «HERNIUS» visitará en: MELILLA, GRATIS por 8 horas el DOMINGO 5 Diciembre en el Hotel Victoria, de 9 a 1 y de 2 a 6.

AVISO IMPORTANTE

Nuestro agente especialista visitará en: TANGER el MARTES, 8 Diciembre Hotel Fuentes. TETUAN el MIÉRCOLES 9 Diciembre Hotel Nacional.

CASA CENTRAL

Gabinete Ortopédico «HERNIUS»—«Salvación del Herniado» Aragón, 277, entlo. 2.ª (frente Apedador Paseo de Gracia.—Teléfono 76.850—BARCELONA)



UN BUEN CEPILLO Y UN DENTIFRICO ADECUADO SON LAS MEJORES ARMAS PARA CONSERVAR UNA DENTADURA SANA

Producto de un estudio científico y de un perfeccionamiento sancionado por la práctica, la fórmula de

PERBOROL

hace de este dentifrico un poderoso agente de limpieza y de su empleo un medio profiláctico de indiscutible valor contra los dolencias bucales y dentarias, el cual halla su complemento en

EL CEPILLO

EVANS
ESTERILIZADO.

creando según las más modernas prescripciones de la higiene bucal.

PERBOROL

EVITA LA CARIES
BLANQUEA LOS DIENTES
FORTIFICA LAS ENCIAS

El impuesto de timbre a cargo del comprador

LA HERNIA (QUEBRADURA)

El HERNIADO debe combatir su enfermedad inmediata y enérgicamente, no importa cuanto tiempo hace que la padece, si la persona es joven o anciana, hombre o mujer. Para cuidarse solamente tienen los HERNIADOS dos medios racionales a su disposición:

1.ª La operación que necesita para efectuarse personas especialmente dispuestas, no obstante lo cual, bien o mal hecha, encierra en sí serios peligros y nunca evita la posible reproducción de la HERNIA.

2.ª La CONTENCIÓN ABSOLUTA y PERMANENTE que asegure la desaparición definitiva de la HERNIA, gracias a una acción eficaz y constante sobre la misma, empezando por localizar la lesión y descartar en seguida todo peligro. Esta CONTENCIÓN ABSOLUTA y PERMANENTE, indispensable para alcanzar la curación, se obtiene con los aparatos del METODO C. A. BOER, cuyas aplicaciones especiales son estrictamente individuales y diversas, gracias a lo cual cada HERNIADO puede desempeñar, sin molestia alguna, sus cargos o trabajos por pesados que sean y obtener resultados inesperados por ellos.

Lea Vd. estas cartas que añadimos a las numerosas que se han hecho públicas y cuídese con la precisión y la urgencia que su caso merece: Melilla 2 de Abril de 1931. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy señor mío: Altamente agradecido por los excelentes resultados obtenidos con el Método C. A. BOER, debo hacer constar que mi hijo Pedro, de cuatro años de edad, se encuentra perfectamente bien de las hernias que padecía desde hace tres años. Puede hacer el uso que desee de la presente y mande a su afmo. s. s. q. e. s. m., Antonio Guevara, calle Alfonso XIII, número 24 MELILLA (Marruecos).

HERNIADO: No pierda usted la oportunidad de cuidarse y aprovecharla desde ahora, con la seguridad de que su HERNIA no ha de ser más difícil de curar que las de algunos señores, cuyas cartas he leído, que están agradecidos al Método C. A. BOER, por la curación de sus HERNIAS. Visite usted al señor BOER con toda confianza en: Almería, domingo 6 Diciembre. HOTEL SIMON MELILLA, lunes 7 Diciembre. HOTEL REINA VICTORIA. Melilla, martes 8 Diciembre. Hotel Ingls.

C. A. BOER, Especialista Herniario, Palayo 60, BARCELONA

Marsella Melilla

Nuevos servicios **Rápido en 96 horas**
POR LOS VAPORES DE YBARRA y C.ª
Desde 1.º de Agosto

PARA IMPRESOS DE TODAS CLASES
En los Talleres de EL TELEGRAMA DEL RIF

Fuera canas. Brillantina India

Único artículo que sin TERNIR hace desaparecer las canas devolviendo al cabello su color primitivo por el nuevo procedimiento de proporcionar el jugo necesario, pues la falta de dicho jugo es la causa que motiva las canas. Inofensivo, garantizado. Premiado en la Exposición de Higiene. Exíjase en la etiqueta la figura de la India. MARCA REGISTRADA. Precio en España: 5 pesetas frasco en perfumerías y droguerías. Por mayor: MANUEL CASTILLO SUCESOR DE J. BERREIRA, CALLE MUÑOZ TORRE, 6, MADRID y en principales almacenes.

BLENORRAGIA

(PORGACIONES)

Crónicas y recientes, cura radicalmente, tratándose uno mismo, tratamiento moderno

SECRETOL

Venta: En las Farmacias

Hasta las cuatro de la madrugada se admiten esquelas de defunción en la administración de este periódico.

URINARIAS

(AMBOS SEXOS)

Lo más eficaz, cómodo, rápido, reservado y económico.

Sin lavajes, inyecciones ni otras molestias, y sin que nadie se entere sanará usted el padecimiento de la blenorragia, gonorrea, cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos en las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos; por antiguas y rebeldes que sean, tomando, durante dos o tres semanas, cuatro o cinco **Cañetas Collazo** por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pida folleto gratis a A. GARCIA.—ALCALÁ, 85—MADRID.— Precio, 16'25 pesetas.

JABON DE SALES DE CARABAÑA

Medicinal y de tocador. El mejor para las afecciones de la piel
De venta en Perfumerías y Droguerías

Pedidos: Hijos de R. J. Chávarri, Lealtad, 12, Madrid

SECCION ESPECIAL DE ANUNCIOS BREVES

ALMONEDAS

ALMONEDA comedor. Canalejas, 15, 2.ª izquierda. 434

ALMONEDA de toda la casa. General Marina, 24, segundo izquierda. 411

ALQUILERES

SE ALQUILA local espacioso en la calle López Moreno, 12. Darán razón en el mismo. 405

SE ALQUILA bajo espacioso colores, colates de punto, finisimos, para señora, en colores y negros, precios baratísimos, en «La Pajarita», Margallo, 12. 437

ALQUILO local, planta baja para oficina. Marina, 19, Raxón, Canalejas, 15. Chocón. 403

COMPRAS

SE VENDE auto «Fiat», 50, seminuevo. Razón. Hotel Victoria. 418

PIANO nuevo, de concierto. véndese. Querol, 59. 416

DIEZ céntimos el par de calcetines para niños, del número cero. Cada número sube cinco céntimos. Nadie más barato ni mejor calidad. «El Acueducto». Comandante Benítez, núm. 4, y Avenida de la República, 20. 429

PIANOS de alquiler. «Las Novedades». 437

SE VENDE papel para envolver, al precio de 3,50 pias. arroba, en el mercado del Polígono, cañeta, núm. 10, de don Juan Rico. 853

TORERAS de felpa, bonitos colores, colates de punto, finisimos, para señora, en colores y negros, precios baratísimos, en «La Pajarita», Margallo, 12. 437

COMPRAMOS sacos usados. Harinera Española Benarroch. 318

SE VENDE auto «Fiat», 50, seminuevo. Razón. Hotel Victoria. 418

PIANO nuevo, de concierto. véndese. Querol, 59. 416

SE VENDE dormitorio cabida, erable gris, gramola, comedor. Alvaró Bazar. 3. 430

NOVIOS: No comprar vuestros muebles sin visitar la Casa Flores, especialidad en muebles de lujo y económicos. Fábrica de somnieres y camas de campaña. Arturo Reyes, 1. (Frente a Hermanas Boligues). 3

VENDO dormitorio completo de 3 y 2 tarde. Plaza Mendivez Pelayo. (frente lateral de recho, iglesia), segundo portal piso segundo, izquierda. 423

COLOCACIONES

SE NECESITAN oficiales y aprendizas de modista. Sor Alegria, 4, principal. 438

NECESITO criada formal, para todo matrimonio sólo, preferible mujer sola. General Piosos, 4. (Tetuanilla). 439

CRÍADA se necesita. Gran Capitan, 24, 1.ª 440

MUJER sola joven, recién llegada de España, desea colocación, casa formal. Salamanca, 6. (Real). 435

FALTAN oficiales de modista. Avenida de la República, número 11, segundo, izquierda. 421

COMADRONA primera de la Beneficencia Municipal, doña Encarnación Santos. Avellana, 5. Príncipe. Teléfono, número, 633. 847

MARIA CANILLAS, Profesora en partos y cirugía, ex-interna de la Maternidad de Barcelona. Castelar, 7, principal, derecha. 1.225

CONSULTAS

MAGNIFICA habitación económica, con balcón a la calle. Duquesa de la Victoria, número, 15. 427

TRASPASO establecimiento de mercería y estanco. Duquesa de la Victoria, 18, y General Buera, 13. 415

SOMBREROS Y VAINICAS. Conde del Serrallo, 13, 2.ª derecha. Casa Paraiso. No confundirse. 307

MANICURA y cejista de señoras, se ofrece a domicilio. Avisos: Sagasta, 41. 222

COLCHONERO. Capitán Vial, 16. 399

VAINICAS. Las únicas perfectas. Pareja, 9. 486

MAGNIFICA habitación económica, con balcón a la calle. Duquesa de la Victoria, número, 15. 427

TRASPASO establecimiento de mercería y estanco. Duquesa de la Victoria, 18, y General Buera, 13. 415

SOMBREROS Y VAINICAS. Conde del Serrallo, 13, 2.ª derecha. Casa Paraiso. No confundirse. 307

MANICURA y cejista de señoras, se ofrece a domicilio. Avisos: Sagasta, 41. 222

COLCHONERO. Capitán Vial, 16. 399

VAINICAS. Las únicas perfectas. Pareja, 9. 486

COLCHONERIA. Tetuanilla, 307, Serrallo, 4. 213

COMPANIA HISPANO-MARROQUI DE GAS Y ELECTRICIDAD

«TRIANA» MELILLA «ESPAÑA»
CENTRALES ELÉCTRICAS
VENTA DE ACEITES LUBRIFICANTES para todo clase de motores.
VENTA DE ACEITE COMBUSTIBLE GAS-OIL de la mejor calidad para motores DIESEL.—FUNDICIÓN de hierro, plomo, bronce, aluminio, etc.—PIEZAS según modelo hasta 2.000 kilovatios.
TALLERES Y ALMACENES: Alvaro de Bazán, 8 Dirección y Oficinas: SOR ALEGRÍA, 1. Teléfono núm. 183.